佛说无崖际总持法门经一卷

乞伏秦沙门释圣坚译 • 乾隆大藏經 • 大乘五大部外重译经

如是我闻：一时，佛在舍卫国祇树给孤独园，与大比丘众千二百五十人俱。菩萨万二千，尽一生补处应尊位者，皆从十方世界来会，悉得总持辩才无碍，执意坚固所言真谛，珍贵恭顺不放逸法，惭愧慈忍以为上服，诸佛妙法通达无碍，能为众生而作朋友，哀愍一切方便诱化，能使众生亲近敬爱，遍游十方诸佛世界神足无碍，能了一切众生之根，消伏诸欲坏裂魔网，已度魔界舍诸欲习，悉能总摄一切法性，敬奉诸佛如应行法，其所思念尽诸禅定，坐起行住不失威仪。其名曰：无终鼓菩萨、无终幢菩萨、无终称菩萨、无终号菩萨、树王菩萨、知一切音声菩萨、名称幢菩萨、一切普幢菩萨、从无终幢菩萨、普意菩萨、一切普名称菩萨、普光菩萨、普号菩萨、普幢菩萨、一切普至菩萨、普德幢自在王菩萨、唱名称菩萨、集名称菩萨、集胜菩萨、普眼菩萨、普德菩萨、见无缺失菩萨、离缺失菩萨、已离缺失菩萨、具一切众生愿菩萨、不舍一切众生菩萨、常忧称菩萨、成就最上菩萨、一切德名称菩萨。其万二千菩萨，皆如是上首者也。

尔时，炎天王与六十亿诸炎天子来共会坐，兜术天王与八十亿诸天来共会坐，化乐天王与九十二那术百千诸天来共会坐，他化自在天王与五万五千那术诸天来共会坐，色界无数诸天来共会坐。

尔时，东方去此忍界，度九十二诸佛刹土尘数世界，有国名大力。其国有佛，号集大力如来、至真、等正觉。有尊菩萨名日胜怨，与无央数亿百千菩萨，于彼佛刹忽然不现，来诣忍界。在于三千大千界上虚空中，立兴琉璃云普覆世界，雨阎浮檀金色之花，遍忍世界。一一菩萨复雨七宝众妙璎珞，如一佛刹微尘之数。一一菩萨复雨天文陀罗华，如一佛刹微尘之数。一一菩萨复雨若干天香，如一佛刹微尘之数。一一菩萨复雨天沉水香，如一佛刹微尘之数。一一菩萨复雨七宝拂饰，如一佛刹微尘之数。一一菩萨复雨天栴檀香，如一佛刹微尘之数。一一菩萨复雨若干色衣，如一佛刹微尘之数。一一菩萨复雨众妙宝盖，如一佛刹微尘之数。一一菩萨复雨妙彩宝盖，如一佛刹微尘之数。一一菩萨复雨玛瑙宝盖，如一佛刹微尘之数。一一菩萨复雨赤真珠盖，如一佛刹微尘之数。一一菩萨复雨细琉璃盖，如一佛刹微尘之数。一一菩萨复雨珊瑚宝盖，如一佛刹微尘之数。一一菩萨复雨杂色众宝之幡，如一佛刹微尘之数。一一菩萨复以微妙未曾有偈，如一佛刹微尘之数，称扬赞叹能仁世尊。

尔时，三千大千世界，诸地狱苦痛皆悉休息，畜生慈心不相食啖，饿鬼安隐无饥渴想。一切人民贪嗔痴患皆悉休息，亦无饥渴寒热之苦，亦无昼夜风尘之患，其心寂然无迷乱想，亦无色声香味细滑心意烦恼。欲界诸天迷惑乱意悉皆休息。

尔时，胜怨菩萨立住阿迦膩吒天上，遥供养能仁如来。以若干众妙杂花敷饰、捣香泽香、杂色妙衣、诸盖幢幡、众宝璎珞，遍雨三千大千世界。复雨诸天、龙神、夜叉、揵闼婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺罗伽诸余天龙及四天下，普至三千大千世界，珍琦妙宝皆悉周遍。

尔时，胜怨菩萨从上来下，前诣佛所，稽首佛足，绕百千匝，以摩尼珠、金刚妙宝、杂厕之衣贡上佛已，于一面坐。胜怨菩萨于一一法义，普观三世一切诸佛所入法处，诸佛法中取一切之辩，所谓无断之辩，合偶之辩，辩达之辩，无碍之辩，极近之辩，无穷之辩，易解之辩，具足之辩，一切法性自然巧说言辞之辩，空无相愿分别演说泥洹之辩，诸思所熏一切解脱分别一切诸禅之辩，分别意旨议说之辩，于勤精进速舍言说之辩，成就神通坐起行步之辩，于一切表识上中下可说辩才，乃莫能伏言说辩才，于七觉分及八尊道求解辩才，演说禅智不高下之辩，善能分别法律之辩，如是诚谛实语之辩；如幻、如化、如热时炎、如水中月、如呼声响、如镜中像，演说一切法性皆悉如是，不生不起不灭之辩；极精微之辩，极深妙之辩，杂种之辩，极远之辩，诸欲之辩，分别一切众生心意欲趣最上之辩，愍众生之轮如雷雨充满之辩。

尔时，胜怨菩萨解诸佛世尊所说辩力，即从座起，更整衣服，右膝著地，长跪叉手，而白佛言：“唯然，世尊，欲有所问。如来若听，乃敢问之。”

世尊告曰：“恣汝所问，吾当为汝具分别说。”

胜怨菩萨蒙佛听许，欢喜踊跃而白佛言：“云何，世尊，一切诸法岂有终始根原名字相貌可得而言说不？于诸菩萨诸禅定法在所入处，言辞自在所问能答，有所准望辞无谬误不见准望，亦化众生得如是法，一切辩才无不成就得总持者，所谓得无崖际。因斯总持得无崖际微妙之辩，普持一切诸佛所说，得无崖际总持之门。普持法界悉知入处，究竟了达微妙法性，明解诸入，明入五道，明于四谛，明入缘起诸法，明解众生所习，明解无明诸法，明入无性，明解见有我想，明解入无我想，明解入空性，明解入不空性，明解入于表识，明解入无表识，明入于愿，明入于无愿，明于吾我，明于无吾我，明于所依仰，明于无所依仰，明于有所起，明于无所起，在在处处一切言辞。”

尔时，世尊赞胜怨菩萨言：“善哉！善哉！胜怨，菩萨乃能慈哀一切众生，而问如来、至真、等正觉如斯之义。谛听！谛听！善思念之，吾当为汝具分别说。”

胜怨菩萨与诸大众，一心静意受教而听。

佛告胜怨：“何谓是名入无崖际？总持诸法者，因其总持得无极名称，以无极名称为翼从；无极德法门，以无极德为翼从；无垢法门，以无垢为翼从；寂灭法门，以寂灭

为翼从；快从法门，以快从为翼从；快称法门，以快称为翼从；快哀法门，以快哀为翼从；善像法门，以善像为翼从；无动法门，以无动为翼从；成就法门，以成就为翼从；审谛自成法门，以审谛自成为翼从；无品法门，以无品为翼从；喻花法门，以喻花为翼从；善从法门，以善从为翼从；无所游法门，以无所游为翼从；无隐法门，以无隐为翼从；入隐法门，以入隐为翼从；知足法门，以知足为翼从；善步法门，以善步为翼从；舍离法门，以舍离为翼从；无恶法门，以无恶为翼从；普明法门，以普明为翼从；

游无崖际法门以游无崖际为翼从；生气法门，以生气为翼从；游无垢法门，以游无垢为翼从；坚固法门，以坚固为翼从；无谄法门，以无谄为翼从；珍重法门，以珍重为翼从；游极长法门，以游极长为翼从；意足法门，以意足为翼从；离生法门，以离生为翼从；轻举法门，以轻举为翼从；无疑法门，以无疑为翼从；除无崖际苦法门，以除无崖际苦为翼从；绝巢窟法门，以绝巢窟为翼从；离极巢窟法门，以离极巢窟为翼从；快美法门，以快美为翼从；软性乐法门，以软性乐为翼从；无颠倒法门，以无颠倒为翼从；无惊惕法门，以无惊惕为翼从；功巧过上法门，以功巧过上为翼从；不忘惊法门，以不忘惊为翼从；无根法门，以无根为翼从；善胜法门，以善胜为翼从；无所扪摸法门，以无所扪摸为翼从；

一事法门，以一事为翼从；好聚法门，以好聚为翼从；目削法门，以目削为翼从；无作法门，以无作为翼从；止无念法门，以止无念为翼从；无所将至法门，以无所将至为翼从；无所来法门，以无所来为翼从；无面法门以无面为翼从；威神法门，以威神为翼从；所持法门，以所持为翼从；净意法门，以净意为翼从；善来法门，以善来为翼从；无意步法门，以无意步为翼从；法意法门，以法意为翼从；无所芸锄法门以。无所芸锄为翼从；无恐畏法门，以无恐畏为翼从；法性意法门，以法性意为翼从；如来意法门，以如来意为翼从；唱令意法门，以唱令意为翼从；无睡眠法门，以无睡眠为翼从；天意法门，以天意为翼从；龙意法门，以龙意为翼从；夜叉意法门，以夜叉意为翼从；

乾闼婆意法门，以乾闼婆意为翼从；阿修罗意法门，以阿修罗意为翼从；迦楼罗法门，以迦楼罗为翼从紧那罗法门，以紧那罗为翼从；摩睺罗伽法门，以摩睺罗伽为翼从；大龙意法门，以大龙意为翼从；人意法门，以人意为翼从；非人意法门，以非人意为翼从；月意法门，以月意为翼从；日意法门，以日意为翼从；星意法门，以星意为翼从；虚空意法门，以虚空意为翼从；意无碍法门，以意无碍为翼从；离疑法门，以离疑为翼从；疑随法门，以疑随为翼从；将意法门，以将意为翼从；善称法门，以善称为翼从；宝意法门，以宝意为翼从；离忧法门，以离忧为翼从；长益法门，以长益为翼从；离爱法门，以离爱为翼从；离坏罗网法门，以离坏罗网为翼从；快来法门，以快来为翼从

；

审谛偶法门，以审谛偶为翼从；离乐巢窟法门，以离乐巢窟为翼从；无却法门，以无却为翼从；离美法门，以离美为翼从；好名德法门，以好名德为翼从；法自善法门，以法自善为翼从；轻驰法门，以轻驰为翼从；无虚伪法门，以无虚伪为翼从；离恶道法门，以离恶道为翼从；大威法门，以大威为翼从；离愿法门，以离愿为翼从；如莲花无污法门，以如莲花无污为翼从；无竟乐法门，以无竟乐为翼从；调伏意法门，以调伏意为翼从；大雄相法门，以大雄相为翼从；离数法门，以离数为翼从；离芸锄法门，以离芸锄为翼从；轻想法门，以轻想为翼从；自然合偶法门，以自然合偶为翼从；金行法门，以金行为翼从；众宝法门，以众宝为翼从；离害法门，以离害为翼从；广无崖际法门，以广无崖际为翼从；

威神称法门，以威神称为翼从；广意法门，以广意为翼从；宽广法门，以宽广为翼从；大音法门以大音为翼从；离大界尘法门，以离大界尘为翼从；知时宜法门，以知时宜为翼从；离时法门，以离时为翼从；如剑法门，以如剑为翼从；游趣知足法门，以游趣知足为翼从；香熏游法门，以香熏游为翼从；知数法门，以知数为翼从；入无缺减法门，以入无缺减为翼从；都游法门，以都游为翼从；无烦恼法门，以无烦恼为翼从；游自调法门，以游自调为翼从；行及离后法门，以行及离后为翼从；游藏隐法门，以游藏隐为翼从；游影法门，以游影为翼从；已度法门，以已度为翼从；入离垢法门，以入离垢为翼从；净行法门，以净行为翼从；哀步法门，以哀步为翼从；离浊法门，以离浊为翼从；

舍疑法门，以舍疑为翼从；喜像法门，以喜像为翼从；好像法门，以好像为翼从；伏步法门，以伏步为翼从；多楼泥竭哼法门，以多楼泥竭哼为翼从；游空净法门，以游空净为翼从；入步最胜法门，以入步最胜为翼从；高游法门，以高游为翼从；趣朋友法门，以趣朋友为翼从；王步法门，以王步为翼从；境界法门，以境界为翼从；如步法门，以如步为翼从；舍求法门，以舍求为翼从；如是舍离众疑见法门，以如是舍离众疑见为翼从；等趣法门，以等趣为翼从；不藏隈法门，以不藏隈为翼从；无譾呓言辞法门，以无譾呓言辞为翼从；不以言辞相伏法门，以不以言辞相伏为翼从；无求望法门，以无求望为翼从；无亲爱法门，以无亲爱为翼从；不轻举法门，以不轻举为翼从；

无眴法门，以无眴为翼从；离忧法门，以离忧为翼从；离合聚亲友法门，以离合聚亲友为翼从；意无变法门，以意无变为翼从；意无断绝法门，以意无断绝为翼从；处闲静法门，以处闲静为翼从；初始唤法门，以初始唤为翼从；趣数法门，以趣数为翼从；游无数法门，以游无数为翼从；报恩法门，以报恩为翼从；舍疑法门，以舍疑为翼从；

离众恐法门，以离众恐为翼从；散疑法门，以散疑为翼从；离重担法门，以离重担为翼从；面趣出家法门，以面趣出家为翼从；离度法门，以离度为翼从；定意具足法门，以定意具足为翼从；入明法门，以入明为翼从；破散睡眠法门，以破散睡眠为翼从；无所著法门，以无所著为翼从；入宝光法门，以入宝光为翼从；离言性法门，以离言性为翼从；

弘广法门，以弘广为翼从；将趣最法门，以将趣最为翼从；入坚固法门，以入坚固为翼从。

“如是，胜怨，若菩萨得总持之门，最解正隐，而于正隐如是隐，无隐离隐，牢固极牢固，趣上意、名称意、功德意、所将意、极高意、言语意、解散意、规行意、无知意、极坚意、坚慧意、无散意、如性意、不二意、坚执意、龙步意、无呵意，妙善步、极远步、无欲意步、动摇步、无足步、无意步、舍担步、安庠步、无怨步、无患步、泥洹步、如如步、不倒步、知行步、善将步，离浊秽、离迷惑、离憍慢、离言辞、离忧想、离强伏弱、离缺失、离非时、离不坚固，如法步、坚固步、心意步、执意步、佛觉步，如是无能坏步，法性极微无能坏步，成就入坚固无能破坏，坚如金刚，深入诸三昧门，悉入诸佛法门，如觉三世等解诸佛极微妙德。

“如是，胜怨，当知诸法广大无有崖际。若菩萨已得此陀邻尼门，悉能总持一切诸佛之法。能以神足飞到十方一切世界，供养无量诸佛世尊。亦能总持声闻、缘觉所说之法，亦能总持道俗经典。俗智、道智、诸禅智业一切悉知，慧了三世而无挂碍。悉能总持一切言辞，悉能了知一切众生心之所念，能入一切无量深法极精微义无所不达。悉知一切诸所归趣，将接成就皆使应法，持心摄念所言诚谛不失威仪。皆悉能得一切菩萨方便之力，能以足指振动十方诸佛世界，其中众生无能觉知而生恐怖。一念之顷，能知三世一切诸法无所挂碍，皆悉平等无不通达。其人终无余行亦无异意，终不跪拜于余天神，极深微意所思不谬，能得无数亿千诸三昧门。所生之处常识宿命，常得化生不由胞胎，生诸佛刹莲华之中，永离三涂八难之处。

“若有讽诵此总持者，世世生处天人所敬，禀受身体终无诸虫。在所生处常见诸佛，终不生于无佛世界。其人两手如摩尼珠，常出七宝而无穷尽。能净佛国成就众生，如应化度悉得其志，随意入化各得其所，亦能降伏外道异学、裸形尼揵悉使入正。答难言辞功巧无比，所说无穷辩才无碍，一语能报万亿之音，其义不谬。得无极才智慧之宝，名称普至周闻十方无量世界。一切诸佛所说之法悉持不忘，得陀邻尼皆悉逮得无所恐畏。解了通达一切法性犹如虚空，而于无量诸佛世界一切微尘，尽知其数悉持不忘得总持门。通达法性犹如虚空，而于一切诸佛世界诸大海水，以一毛端欲涕知其数，为得几涕

，尽知其数悉持不忘得总持门。通达法性犹如虚空，而于无量诸佛世界草木丛林、须弥大地尽烧为灰，欲知灰尘之数，悉知其数忆持不忘得总持门。解达法性犹如虚空，而于诸佛一切世界，以足一指普令振动无不倾摇，能使还住不忘所持得总持门。解深法性犹如虚空，而于诸佛一切世界，能以一手悉遍覆之，亦以一毛之端周遍普覆不舍所持。逮得如是无量无边，一切诸佛悉在目前，总念忆持悉无所忘，得总持门。

“如是，胜怨，其持是陀邻尼者，得百千诸总持门，无数百千诸三昧门。当知，胜怨，其有讽诵此总持门，常令通利执览在心而不忘者，众鬼魍魉、夜叉等辈，无能恐怖得其便者。一切诸魅及旷野鬼、师子虎狼、食啖人兽、诸恶虫等，亦复不能恐怖其人。其人若行远涉长途，经由峭路设遇贼难，衣毛不竖无恐怖想。如是，胜怨，其有讽诵是总持者，于一切恐怖悉得解脱。若人为诸鬼魅所病，夜叉、罗刹一切恶鬼之所执持者，悉得解脱。此总持门，若在家中、若在空闲处，悉于其中而作大护。外道蛊鬼、若起死人鬼、若冢间鬼、若空闲鬼，其持此总持者，一切恶鬼无能得便。如是，胜怨，此总持名所至到处，若在郡县、村落国邑、塔寺房舍之中，若经行处，所至之处，皆于其中而作大护，不为国王、大臣、君主所见恐怖，及余军马一切恐怖水火之中悉得解脱。

“持是总持者，若比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷，若余俗人，常当净洁身体，香汁澡洗，著净衣服。著净衣服已，用好香华供养十方一切诸佛及诸菩萨，常当至心忆念一切诸佛世尊及诸菩萨。若有重病之人，当行此真言用加持病人。若人头痛、若壮热、若风、若冷、若热，如此三病合为一病，若一日热、若二日、若三日、若四日、若复常热，若得眼痛、若牙齿痛、若腹内痛、若背脊痛，若复黑癰一切恶疮，若彼痴颠，若从日月星宿随所得病，用此总持而加持之无不得愈。当知，胜怨，若有得闻是总持经一百九十二遍者，此诸人等重病恐怖无不除愈。所以者何？过去诸佛皆用是真言拥护一切众生，当来诸佛亦用是真言拥护一切众生，今现在诸佛亦用是真言拥护一切众生。当知，胜怨，此尊总持威神功德所感如是，多所利益无量众生。如是，胜怨，其有讽诵此总持经执持不忘者，八十亿夜叉众皆当拥护诵总持人，一切伺求不得其便。”

尔时，奢腊夜叉王与六万夜叉众俱，来诣佛所，长跪叉手而白佛言：“世尊，我当将诸眷属往诣彼所，拥护读诵此总持者。”

时，奢腊夜叉王重白佛言：“世尊，有大药树王，名曰威神德，今在雪山中。以其药王恩力所致故，普使阎浮提一切药草树木、竹芦丛林、诸树花果，皆蒙其恩而得增长无不成就。我当往雪山中取药王之精日日持来，密著诵总持人身中，令诵持总持者永无众病，令其欢乐无复忧恼，终不值遇诸恶之难。”

佛复告胜怨：“四王天上诸天子求佛道者，将诸眷属往到彼所，守护宿卫持总持者。忉利诸天求佛道者，炎天、兜术天、化乐天、他化自在天求佛道者，往到彼所，悉共守护持总持者。其人当入五阴种总持门。五阴种者，是名无所成就。于斯色阴无所爱乐！地种名为地，水种名为水，火种名为火，风种名为风。所以者何？无成就故。地名之中求其性字都不可得，以无性故无所成就。如是水、火、风种，亦复如是无所成就。过去色亦不自说我是过去色，当来色、现在色亦复如是，能不自说当来色、现在色。所以者何？性名等一无念知故，归一空故。若其无性，则无所成就。如是地性、水火风性，其性无所言说。过去色无所言说，如过去色无所言说，当来色亦无所言说，现在色亦无所言说。所以者何？其性自然不可得故，从何所起？从无所起。无所起者则无所灭，已无所灭则无言教。如所言曰：过去、当来、今现在，其色阴聚求其本性都不可得，云何当有过去、当来、现在色耶？是故色阴、痛想行识阴，但有名字耳！亦无坚固。如是入五阴种，亦入于总持。若入于总持，则入于五阴；观五阴种性空，则得陀邻尼。所名陀邻尼，求亦不可得，是故但假名字耳！数但字耳！譋言但字耳！所言但字耳！五阴亦字耳！亦不入色种，亦不入陀邻尼，亦不能得陀邻尼性。何以故？此事亦无有作者，但字为色耳！亦无能作四大之性故，不能得其集，无所集故名曰五阴。

“譬若，胜怨，若干众事集会，乃至成起宫殿城郭、楼橹埤堄、栏楯窗牖前后围绕，是名为城。此等诸事一一分散皆悉令尽，求索其城都不可得。如是，胜怨，若干众事而共集会名曰色种，求其本性亦不可得。所以然者？本性极微故不可得。何以故？眼性眼中求之不可得。何以故？由本无性故。诸法本无性故不可得，若无所得则无所成就，已无所成就则无所起亦无所灭，已无所起则无有灭，已无起灭则无过去、当来、现在之言说，已无言说但假号耳！数但字耳！如是字中求字不可得，数中求数不可得，言中求言不可得，三世中求三世亦不可得，譋言呓语中求譋言呓语都不可得。一切诸法若无本性则无所有，若无所有则无所成就；若无所成就，亦无双起亦无双灭；无起无灭故，则于三世无所言说，无过去、当来、现在之言说；若无三世言说，则无有名字亦无无想，亦无无愿亦无无数言教，亦无譋语亦无众事，亦无无所从来，亦无无所至，亦无无所自称，亦不往来得道，亦不于声闻中住，亦不于缘觉中住，亦不于菩萨中住，亦不于佛中住，亦不在住中非不在住中。法性如是非不如是，法性寂灭，而无其相亦不瑞应，是故名字但假号耳！何以故？亦无有法名曰最如。如是无有眼性，亦无色性，亦无眼色意入，十八种性亦如是，当作如是解。何以故？但假号名字耳！

“如是，胜怨，譬若地种，在所异类方国人民辞章名字各异不同，虽名字殊异不离本性。如是，胜怨，用何言辞始说法名，用何言辞入后法性。如是，胜怨，法性极微，已解法性，则入陀罗尼门。设著于眼情名曰入众苦情，若著眼色集故名曰苦集。观其本

性苦集不可得，若其无性则无所有，若无所有则无所成就，若无所成就则无起灭，已无起灭则无过去、当来、现在，但有名字耳！言数但号字耳！诸法如是本性自空，本性空者则无有相，已无有相则无有愿，已无有愿则无游步，已无游步则无游戏，亦无戏过亦无调戏。若善男子、善女人解达诸法，如是不久当得总持法门。”

佛说是《总持经》时，此三千大千世界六种振动，一切诸天于虚空中作唱伎乐，雨众天花而以供养。八万人民得法眼净，其一千人俱发无上正真道意。九十那术诸天众，悉逮得是总持法门。

尔时，阿难即从座起，长跪叉手而白佛言：“此名何经？云何奉持？”

佛告阿难：“此经名曰《一切无崖际诸法总持门》，当奉持之。”

佛说经已，胜怨菩萨及诸异刹菩萨摩诃萨，诸来众会皆大欢喜，作礼而去。

本经缺字对照（1 种 / 2 处）

底本中有一些字在 Unicode 里没有编码，任何字体都打不出来。正文已按 CBETA 缺字资料库换成通用字，下表逐条列出原式与处理方式，可据底本影印本核对。

原式	显示	处数	依据
[口+亭]	嵉	2	Unicode 有此字（U+20DE5），即原字，非替换（CB03979）